

SI CREE QUE HA ESTADO EXPUESTO A LA TB

Si cree haber estado cerca de alguien con la enfermedad de la TB, debería dirigirse a su médico o departamento de salud para una evaluación de TB.

Para más información sobre la tuberculosis en internet, visite:

Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades
www.cdc.gov

El Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos
www.omhrc.gov



La información para este folleto fue adaptada de los materiales publicados por:

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC)

El Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos

Los Directores de Promoción y Educación sobre la Salud (DHPE)

INFORMACIÓN DE CONTACTO:

riht@uscridc.org

U.S. Committee for Refugees and Immigrants

1717 Massachusetts Ave., NW
Suite 200

Washington, DC 20036

Teléfono: 202 • 347 • 3507

Fax: 202 • 347 • 7177

www.refugees.org

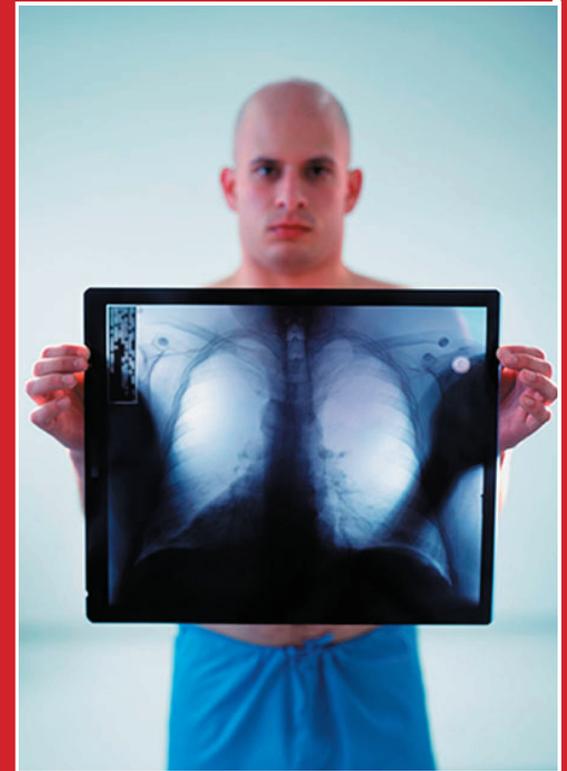
¿Qué es la tuberculosis? (What is Tuberculosis?) (Spanish)



www.refugees.org

Protecting Refugees, Serving Immigrants,
Upholding Freedom since 1911

Este folleto fue desarrollado con el financiamiento de la Oficina de Reasentamiento de Refugiados del Departamento de Salud y Servicios Humanos.



¿QUÉ ES LA TUBERCULOSIS?

La tuberculosis, o “TB”, es una enfermedad contagiosa causada por gérmenes que se transmiten por el aire de una persona a otra. Una persona con TB puede morir por la enfermedad si no es tratada con medicamentos.

¿CÓMO SE TRANSMITE LA TB?

Los gérmenes de la TB se quedan en el aire cuando una persona con TB tose, estornuda, canta, escupe o ríe. Otra persona que inhale el aire que contiene los gérmenes de la TB puede quedar infectada.

¿QUIEN TIENE TB?

La Organización Mundial de la Salud (WHO) estima que prácticamente seis millones de personas en todo el mundo están infectadas con la bacteria que causa la TB. Cada año, prácticamente dos millones de personas en todo el mundo mueren por TB. Las personas que están diariamente en contacto con personas con TB corren riesgo de infectarse. Esto incluye compañeros de clases, compañeros de trabajo, miembros de la familia o compañeros de vivienda.

¿EN QUÉ SE DIFERENCIA LA TB LATENTE DE LA TB ACTIVA?

Las personas con TB latente portan en su cuerpo las bacterias que causan la TB pero

las bacterias no están activas y las personas no están enfermas. Las personas con TB latente no pueden transmitirle a otros la TB, pero pueden desarrollar TB activa en el futuro.

Las personas con TB activa tienen la enfermedad de la TB. Esto significa que las bacterias que causan la TB se están multiplicando activamente y destruyendo tejidos en el cuerpo. Las personas con TB activa tienen síntomas de TB y pueden transmitir la enfermedad a otros, particularmente a personas que ven todos los días como ser compañeros de trabajo, compañeros de clase y miembros de la familia.

TB RESISTENTE A LOS MEDICAMENTOS

Si alguien con TB no toma sus medicamentos correctamente, o si deja de tomarlos demasiado rápido, el germen que causa la TB puede volverse resistente a ese medicamento. Eso significa que el medicamento no surtirá más efecto, lo cual implica que la persona tendrá que recibir un medicamento diferente—posiblemente más fuerte—por más tiempo que lo que habría llevado terminar el tratamiento original. La TB resistente a los medicamentos es más difícil y costosa de tratar.

¿CÓMO SE TRATA LA TB?

¡LA TB PUEDE CURARSE! Lleva un largo tiempo curar la TB. Los paciente con TB deben tomar varios medicamentos durante 6 a 12 meses para tratar la enfermedad. Una persona con TB podría sentirse mejor después de terminar el tratamiento. La adherencia—tomar todos los medicamentos para la TB según se recetaron hasta terminarlos—es importante para curar la TB. Si alguien con TB deja de tomar los medicamentos antes de terminar el tratamiento, puede volver a enfermarse.

